



24 Portilhon | Bosc d'Aubàs | Portilhon

Dades tècniques

Datos técnicos / Données techniques / Technical data



Dificultat: Mitja

Dificultad: Media/ Difficulté: Moyenne / Difficulty: Moderate



Longitud: 6.8 km

Longitud / Longueur / Distance



Temps: 45'

Tiempo / Temps / Time



Desnivell: +225

Desnivel / Dénivelé / Elevation



Estiu i tardor

Verano y otoño / Été et automne/ Summer and fall



Terreny: Asfalt 0%, Pista de terra 100%, Sender 0%

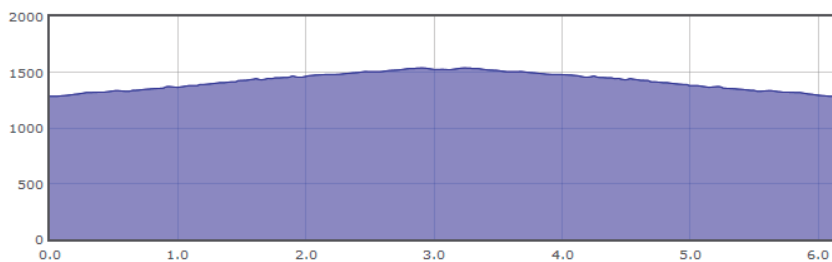
Terreno: Asfalto: 0%, Pista de tierra 100%, Sendero 0%

Terrain: Asphalt 0%, Piste de terre 100%, Sentier 0%

Terrain: Asphalt 0%, Double track 100%, Single track 0%

Perfil de la ruta

Perfil de la ruta / Profil d'itinéraire / Route Profile



Descripció i punts d'interès

Itinerari lineal que surt des del Cap del Portilhon. Baixem per la carretera uns 300 m fins a prendre la pista que surt a la dreta amb una suau pujada.

L'itinerari circula sempre per dins de l'obaga del bosc d'avets d'Aubàs. La frescor, el paisatge i la facilitat de la marxa ens faran gaudir d'una bona excursió. A uns 500 m de la cruïlla trobem el plan des Bruishes, una zona de clarianes molt humida que bé es mereix una passejada a peu.

Abans del km 3,5 prenem la pista que surt a l'esquerra i que ens portarà en un centenar de metres al Pla d'Aubàs, amb molt bones vistes. La tornada la farem desfent l'itinerari de pujada. Aprofitar la nostra estada al Portilhon per a fer una visita al Aran Parc és una bona opció.



Descripción y puntos de interés

Itinerario lineal que sale desde Cap del Portilhon. Bajaremos por la carretera unos 300 m hasta tomar la pista que sale a la derecha con una suave subida.

El itinerario circula siempre por dentro de la umbría del bosque de abetos de Aubàs. El fresco, el paisaje y la facilidad de la marcha nos harán disfrutar de una buena excursión. A unos 500 m del cruce, encontramos el llano des Bruishes, una zona de claros muy húmeda que bien merece un paseo a pie.

Antes del km 3,5 tomamos la pista que sale a la izquierda y que nos llevará, en un centenar de metros, al llano de Aubàs, con muy buenas vistas. La vuelta la haremos deshaciendo el itinerario de subida. Aprovechar nuestra estancia en Portilhon para hacer una visita al Aran Parc es una buena opción.



Description et points d'intérêt

Il s'agit d'un itinéraire linéaire qui part du Cap del Portilhon. Nous continuerons sur la route sur environ 300 mètres jusqu'à prendre la piste à droite avec une légère montée.

L'itinéraire circule toujours à l'ombre de la forêt de sapins d'Aubàs. La fraîcheur, le paysage et la facilité de cette randonnée nous permettront de profiter d'une belle excursion. À environ 500 mètres du croisement, nous trouverons la plaine des Bruishes, une zone claire, très humide, qui mérite une promenade à pied.

Avant le km 3,5, nous prenons la piste à gauche qui nous emmènera, à une centaine de mètres, à la plaine d'Aubàs, avec en plus de superbes vues. Le retour se fait en effectuant le chemin retour de l'itinéraire d'ascension. Profiter de notre passage à Portilhon pour visiter le parc d'Aran est un bon choix.



Description and points of interest

This is a linear trail that leaves from Cap del Portilhon. Go down the road about 300 meters, then take the track on the right with a slight incline.

The route is always done under the shade of the Aubàs spruce forest. The cool air, landscape and easy riding will ensure that you'll enjoy a pleasant trip. About 500 meters from the junction, you'll find the des Bruishes plain, a wetland area with glades that is well worth strolling through.

Before km 3.5, take the track on the left and in one hundred meters it will bring you to the Aubàs plain, with great views. The return will be an uphill route. Taking advantage of your stay in Portilhon to visit Aran Parc is a good choice.

